



GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD	COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE BRUXELLES-CAPITALE
VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE INSTEMMING MET HET SAMENWERKINGSAKKOORD VAN (...) TUSSEN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP, HET WAALSE GEWEST, DE FRANSE GEMEENSCHAP, DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE, DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE EN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP BETREFFENDE DE FINANCIERING VAN ZORG BIJ GEBRUIK VAN ZORGVOORZIENINGEN OVER DE GRENZEN VAN DE DEELSTAAT	AVANT-PROJET D'ORDONNANCE PORTANT ASSENTIMENT À L'ACCORD DE COOPÉRATION DU (...) ENTRE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE, LA RÉGION WALLONNE, LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE, LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE, LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE ET LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE CONCERNANT LE FINANCEMENT DES SOINS EN CAS DE RECOURS À DES INSTITUTIONS DE SOINS EN DEHORS DES LIMITES DE L'ENTITÉ FÉDÉRÉE.
<p>Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel- Hoofdstad, Op voordracht van de leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,</p> <p>Na beraadslaging:</p> <p>Besluit:</p>	<p>Le Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles- Capitale,</p> <p>Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de Santé,</p> <p>Après délibération:</p> <p>Arrête:</p>
<p>De Leden van het Verenigd College bevoegd voor het Gezondheidsbeleid zijn gelast, in naam van het Verenigd College, bij de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie in te dienen ,waarvan de tekst hierna volgt :</p>	<p>Les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de la Santé, sont chargés de présenter, au nom du Collège réuni l'ordonnance dont la teneur suit:</p>
<p>Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.</p>	<p>Article 1er. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.</p>
<p>Art. 2. Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord van (...) tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Franse Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de financiering van zorg bij gebruik van</p>	<p>Art. 2. Assentiment est donné à l'accord de coopération du (...) entre la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté française, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française et la Communauté germanophone concernant le financement des soins en cas de recours à des institutions de soins</p>



zorgvoorzieningen over de grenzen van de deelstaat.	en dehors des limites de l'entité fédérée.
Art. 3. Deze ordonnantie heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2019.	Art. 3. La présente ordonnance produit ces effets le 1 janvier 2019.
Brussel,	Bruxelles, le
De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,	Les membres du Collège réuni, compétents pour la politique de la Santé,
Didier GOSUIN	Didier GOSUIN
Guy VANHENGEL	Guy VANHENGEL



GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD	COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE BRUXELLES-CAPITALE
VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE HOUDENDE INSTEMMING MET HET SAMENWERKINGSAKKOORD VAN (...) TUSSEN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP, HET WAALSE GEWEST, DE FRANSE GEMEENSCHAP, DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE, DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE EN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP BETREFFENDE DE FINANCIERING VAN ZORG BIJ GEBRUIK VAN ZORGVOORZIENINGEN OVER DE GRENZEN VAN DE DEELSTAAT	AVANT-PROJET D'ORDONNANCE PORTANT ASSENTIMENT À L'ACCORD DE COOPÉRATION DU (...) ENTRE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE, LA RÉGION WALLONNE, LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE, LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE, LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE ET LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE CONCERNANT LE FINANCEMENT DES SOINS EN CAS DE RECOURS À DES INSTITUTIONS DE SOINS EN DEHORS DES LIMITES DE L'ENTITÉ FÉDÉRÉE.
Memorie van toelichting	Exposé des motifs
A. Algemene toelichting	A. Exposé général
<p>Met de Zesde Staatshervorming werden heel wat bevoegdheden van het federale beleidsniveau overgeheveld naar de gewesten en de gemeenschappen. Dit heeft ertoe geleid dat bestaande regelgeving werd herschreven of dat nieuwe regelgeving werd uitgewerkt. Om te vermijden dat hierdoor lacunes ontstaan of dat ongewenste effecten gegenereerd worden, sluiten de betrokken gewesten en gemeenschappen samenwerkingsakkoorden af.</p>	<p>Avec la Sixième Réforme de l'État, de nombreuses compétences dans le domaine de l'assurance maladie-invalidité ont été transférées aux Communautés et aux Régions. Le transfert précité a conduit à la réécriture de la législation existante ou à l'élaboration d'une nouvelle réglementation. Les Régions et les Communautés impactées concluent des accords de coopération afin d'éviter que cela ne crée des lacunes ou n'engendre des effets indésirables.</p>
<p>Dit samenwerkingsakkoord heeft betrekking op de residentiële ouderenzorg inclusief dagverzorgingscentra en kortverblijf, de revalidatieziekenhuizen en ambulante revalidatiecentra, de psychiatrische verzorgingstehuizen en de initiatieven voor beschut wonen die overeenkomstig de Bijzondere Wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de Zesde Staatshervorming voorheen vergoed werden door de federale overheid via de ziekte- en invaliditeitsverzekering.</p>	<p>L'accord de coopération qui fait l'objet du présent projet d'ordonnance d'assentiment porte sur les soins résidentiels aux personnes âgées, y compris les centres de soins de jour et de court séjour, les hôpitaux de revalidation et les centres de rééducation ambulatoire, les maisons de soins psychiatriques et les initiatives d'habitation protégée, qui, conformément à la loi spéciale du 6 janvier 2014 relative à la Sixième Réforme de l'État, étaient auparavant indemnisés par le gouvernement fédéral par le biais de l'assurance maladie-invalidité.</p>



<p>Het uitgangspunt van het samenwerkingsakkoord is dat de burger geen hinder mag ondervinden van de Zesde Staatshervorming en er niet mag op achteruitgaan. Zeker voor bepaalde zeer gespecialiseerde zorg is het noodzakelijk dat hij overal in het land terecht kan en zeker is van vergoeding van de zorg. Om dit te garanderen is het noodzakelijk, dat in een overgangsfase de huidige manier van financiering blijft bestaan als een persoon met een zorgbehoefte een beroep doet op zorg in een andere deelentiteit en dat de wederkerigheid gegarandeerd is.</p>	<p>L'accord de coopération a pour fondement le fait que le citoyen ne devrait pas être affecté par la Sixième Réforme de l'État et ne devrait pas subir de régression. Il est nécessaire, en particulier pour certains soins très spécialisés, qu'il puisse se rendre n'importe où dans le pays et être assuré du remboursement des soins. Pour garantir cela, il est nécessaire que, durant la phase de transition, le mode de financement actuel soit maintenu lorsqu'une personne ayant besoin de soins a recours à des soins dans une autre entité fédérée, et que la réciprocité soit garantie.</p>
<p>De betrokken persoon zal in dat geval wel de administratieve procedure van de betrokken deelentiteit moeten volgen. Maar hij kan verder een beroep doen op zorg, die gefinancierd wordt door de deelentiteit die de voorziening of de verstrekker erkent.</p>	<p>Dans ce cas, la personne concernée devra suivre la procédure administrative de l'entité fédérée concernée. Toutefois, elle peut en outre avoir recours aux soins qui sont financés par l'entité fédérée qui agréé l'institution ou le prestataire.</p>
<p>Ondertussen wordt een monitoringssysteem uitgebouwd, zodat mogelijke financiële transfers en de omvang ervan zichtbaar worden. In een latere fase kan dan een onderbouwd samenwerkingsakkoord afgesloten worden, waarbij deelentiteiten in de back office de kosten op zich nemen voor de kosten voor zorg van hun burgers die in een andere deelentiteit worden opgenomen.</p>	<p>Entre-temps, un système de monitoring sera mis en place afin d'assurer la visibilité des transferts financiers éventuels et de leur importance. Un accord de coopération bien étayé peut dans ce cas être conclu à un stade ultérieur, par lequel les entités fédérées assument, dans le back office, les coûts des soins de leurs citoyens pris en charge dans une autre entité fédérée.</p>
<p>Belangrijk is ook dat een mechanisme wordt ingebouwd, waarbij de herziening van het huidige samenwerkingsakkoord mogelijk is. Hiertoe wordt ingeschreven dat het samenwerkingsakkoord kan gewijzigd worden met een samenwerkingsprotocol. Daar is uiteraard wel consensus bij alle betrokken partijen voor vereist. Voor de rechtszekerheid is het ook belangrijk dat gedurende een periode van 3 jaar geen enkele partij het samenwerkingsakkoord eenzijdig kan opzeggen. Er wordt wel een overlegstructuur voorzien die door elk van de partijen ad hoc kan worden bijeengeroepen.</p>	<p>Il est également important de mettre en place un mécanisme permettant de réviser le présent accord de coopération. À cette fin, il est établi que l'accord de coopération peut être modifié par un protocole de coopération. Bien entendu, un consensus de toutes les parties concernées est requis à cet égard. Pour des raisons de sécurité juridique, il importe également qu'aucune partie ne puisse résilier unilatéralement l'accord de coopération pendant une période de trois ans. Toutefois, une structure de concertation est prévue, laquelle peut être convoquée sur une base ad hoc par chacune des parties.</p>



B. Artikelsgewijze bespreking van het samenwerkingsakkoord	B. Commentaire des articles de l'accord de coopération
Artikel 1. Dit artikel bevat een opsomming van definities die verder gebruikt worden in het ontwerp van samenwerkingsakkoord.	Article 1er. Le présent article énumère les définitions utilisées dans le projet d'accord de coopération.
Art. 2. In dit artikel wordt het toepassingsgebied van het samenwerkingsakkoord vastgelegd. De verschillende sectoren die erdoor gevat worden, worden exhaustief opgesomd.	Article 2. Le présent article fixe le champ d'application de l'accord de coopération. Les différents secteurs qu'il couvre sont énumérés de manière exhaustive.
Art. 3. Dit artikel bepaalt dat dit samenwerkingsakkoord van toepassing is op iedere inwoner van België en op elke persoon die rechten opent op basis van de Europese en internationale regelgeving.	Article 3. Cet article stipule que le présent accord de coopération s'applique à toute personne domiciliée en Belgique et aux personnes qui ouvrent un droit sur base des réglementations européennes et internationales.
Art. 4. Dit artikel legt de basisprincipes van dit samenwerkingsakkoord vast: - continuïteit in de dienstverlening; - rechtszekerheid.	Article 4. Le présent article établit les principes de base de cet accord de coopération : - la continuité de la prestation des services ; - la sécurité juridique.
Art. 5. De woonplaats van een inwoner van België zal – na afloop van een overgangsfase die beschreven wordt in artikel 6 – bepalen welke deelentiteit zal instaan voor de financiering van de verstrekte zorg, ongeacht de plaats waar de zorg wordt verstrekt. Voor wie rechten opent op basis van de Europese en internationale regelgeving is het criterium de exploitatiezetel van de werkgever van de persoon. Voor personen die gepensioneerd zijn en recht hebben op een Belgisch pensioen en wonen in een andere Lidstaat, is het de exploitatiezetel van de werkgever van de aanvrager waar hij werkte voor zijn pensioen.	Article 5. Le domicile d'une personne résidant en Belgique déterminera – au terme d'une période de transition décrite à l'article 6 – quelle entité fédérée sera responsable du financement des soins administrés, quel que soit le lieu où les soins sont administrés. Pour les personnes bénéficiaires sur base des réglementations européennes et internationales, le critère est le siège d'exploitation de l'employeur de la personne. Pour les personnes qui bénéficient d'une pension belge et qui résident dans un autre Etat Membre, le critère est le siège d'exploitation de l'employeur de la personne, où elle a travaillé avant de prendre sa pension.
Voor inwoners van het tweetalig gebied Brussel Hoofdstad en voor voorzieningen erkend door de Franse Gemeenschap zal een uitvoeringsakkoord dit principe verder concretiseren, aangezien in beide gevallen meerdere overheden bevoegd	Un accord de coopération d'exécution concrétisera ce principe pour les habitants de la région bilingue de Bruxelles-Capitale et pour les institutions reconnues par la Communauté française, étant donné que, dans ces deux cas,



zijn in het tweetalig gebied Brussel Hoofdstad.	plusieurs autorités sont compétentes dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale
Art. 6. Om te vermijden dat de continuïteit in de dienstverlening en de rechtszekerheid in het gedrang komen wordt een overgangsfase ingesteld. In deze overgangsfase wordt afgeweken van het principe dat de woonplaats van een inwoner van België of de exploitatiezetel van de werkgever voor personen die niet in België wonen, bepaalt welke deelentiteit instaat voor de financiering van de verstrekte zorg. Het is integendeel de deelentiteit die de voorziening waar een inwoner van België verblijft, erkent, die instaat voor de financiering.	Article 6. Une phase de transition sera mise en place afin d'éviter de compromettre la continuité du service et la sécurité juridique. Lors de cette phase de transition, il sera dérogé au principe selon lequel le domicile d'une personne résidant en Belgique, ou le siège d'exploitation de l'employeur pour les personnes ne résidant pas en Belgique, détermine quelle entité fédérée est responsable du financement des soins administrés. Au contraire, c'est l'entité fédérée qui agréé l'institution dans laquelle une personne résidant en Belgique séjourne qui est responsable du financement.
Zo zullen bijvoorbeeld de kosten voor zorg van een inwoner van Wallonië die zorg ontvangt van een voorziening uit Brussel ten laste zijn van de erkennende overheid in Brussel. De tegemoetkoming voor de verleende zorg wordt in een derde betalingsregeling aan de betrokken voorziening betaald.	De cette manière, les coûts relatifs aux soins administrés dans une institution bruxelloise à un résident wallon seront, par exemple, pris en charge par l'autorité d'agrément à Bruxelles. L'intervention pour les soins administrés est versée à l'institution concernée par un système de tiers payant.
Om in aanmerking te komen voor een tegemoetkoming zullen wel de procedureregels van de betrokken deelentiteit moeten gevolgd worden.	Toutefois, pour être éligible à une intervention, les règles de procédure de l'entité fédérée concernée devront être respectées.
In het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad kunnen de inwoners van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad in de overgangsperiode gebruik maken van alle voorzieningen, onafhankelijk van de erkennende overheid, waarbij de kosten voor deze zorg ten laste van deze erkennende overheid komen.	Dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, les habitants de la région bilingue de Bruxelles-Capitale peuvent avoir recours, pendant la phase de transition, à toutes les institutions, quelle que soit l'autorité d'agrément, les coûts de ces soins étant supportés par cette autorité d'agrément.
Art. 7. De overgangsregeling is beperkt in de tijd en kan één keer stilzwijgend verlengd worden. Op basis van dit samenwerkingsakkoord kan de overgangsfase maximaal zes jaar duren. Daarna wordt het principe toegepast dat de woonplaats of de exploitatiezetel van de werkgever van de persoon, vermeld in artikel 5 §2, bepalend is voor de financiering van de zorg.	Article 7. Le régime transitoire est limité dans le temps et peut être reconduit tacitement une fois. Sur la base du présent accord de coopération, la phase de transition peut durer au maximum six ans. Ensuite, on applique le principe selon lequel le domicile, ou le siège d'exploitation de l'employeur de la personne visée à l'article 5§2, est le critère de détermination pour le



	financement des soins.
Een eenzijdige opzegging van het akkoord kan niet. Er is consensus nodig om het samenwerkingsakkoord op te zeggen of aan te passen.	Il n'est pas possible de résilier unilatéralement l'accord. Un consensus est nécessaire pour résilier ou adapter l'accord de coopération.
Art. 8. In de overgangsfase wordt de toekomstige wijze van financieren van deeltentiteit overschrijdende zorg voorbereid. Daartoe wordt een monitoringssysteem opgezet, dat de financieringsstromen vanuit de verschillende deeltentiteiten monitort.	Article 8. Le mode de financement futur des soins transfrontaliers par l'entité fédérée sera préparé lors de la phase de transition. À cette fin, un système de monitoring sera mis en place, lequel suivra les flux de financement des différentes entités fédérées.
Art. 9. Verdere praktische afspraken worden vastgelegd in een uitvoeringsakkoord.	Article 9. Les autres dispositions pratiques seront fixées dans un accord de coopération d'exécution.
Art. 10. Dit artikel bepaalt wanneer het samenwerkingsakkoord in werking treedt.	Article 10. Le présent article fixe la date d'entrée en vigueur de l'accord de coopération.
Artikelsgewijze bespreking	Commentaire des articles
<i>Artikel 1</i>	<i>Article 1er</i>
Dit artikel bepaalt dat de ordonnantie een aangelegenheid regelt als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.	Cet article stipule que l'ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.
<i>Artikel 2</i>	<i>Article 2</i>
Er wordt instemming verleend met het samenwerkingsakkoord van (...) tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Franse Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de financiering van zorg bij gebruik van zorgvoorzieningen over de grenzen van de deelstaat.	<i>Il est porté assentiment à l'accord de coopération du (...) entre la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté française, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française et la Communauté germanophone concernant le financement des soins en cas de recours à des institutions de soins en dehors des limites de l'entité fédérée.</i>
<i>Artikel 3</i>	<i>Article 3</i>
Dit artikel bepaalt de inwerkingtreding van deze instemmingsordonnantie.	Cet article fixe la date d'entrée en vigueur de la présente ordonnance d'assentiment.

Samenwerkingsakkoord tussen de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Franse Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de financiering van zorg bij gebruik van zorgvoorzieningen over de grenzen van de deelstaat

Gelet op de Grondwet, artikel 128, 130, 135 en 138;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der Instellingen, artikel 5, §1, 1°, 2°, 3°, 4° en 5°;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der Instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, artikel 4;

Gelet op het bijzonder decreet van de Franse Gemeenschap van 3 april 2014 betreffende de bevoegdheden van de Franse Gemeenschap waarvan de uitoefening naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie wordt overgedragen;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 april 2014 betreffende de overdracht van de uitoefening van de bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet van het Waalse Gewest van 11 april 2014 betreffende de bevoegdheden van de Franse Gemeenschap waarvan de uitoefening aan het Waalse Gewest en aan de Franse Gemeenschapscommissie overgedragen wordt;

Overwegende dat het noodzakelijk is om de continuïteit in de dienstverlening te garanderen;

Overwegende dat de gebruikers niet mogen gehinderd worden door de wijzigingen ingevolge de Zesde Staatshervorming;

Overwegende dat zeker voor bepaalde zeer gespecialiseerde zorg het noodzakelijk is dat de gebruikers overal in het land terecht kunnen en zeker zijn van terugbetaling van de zorg;

Overwegende dat de continuïteit van zorg in andere deelstaten dan waar men woont, moet gegarandeerd worden;

Overwegende dat het noodzakelijk is, dat in een overgangsfase de huidige manier van financiering blijft bestaan als een persoon met een zorgbehoefte een beroep doet op zorg in een andere deelstaat en dat de wederkerigheid gegarandeerd is;

De Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door Vlaams minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Het Waals gewest, vertegenwoordigd door Waals minister van Sociale actie, Gezondheid, Gelijke kansen, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging;

De Duitstalige gemeenschap, vertegenwoordigd door de minister van Gezin, Gezondheid en Sociale aangelegenheden;

De Franse gemeenschap, vertegenwoordigd door de minister bevoegd voor universitaire ziekenhuizen en bepaalde revalidatieconventies afgesloten met universitaire ziekenhuizen;

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door de Leden bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en de Leden bevoegd voor Beleid inzake Bijstand aan Personen;

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door het Lid bevoegd voor het Gezondheidsbeleid;

Hierna "de partijen bij het akkoord" genoemd;

Zijn, gezamenlijk hun respectievelijke bevoegdheden uitoefenend, het volgende overeengekomen:

Hoofdstuk 1. Definities

Artikel 1. In dit samenwerkingsakkoord wordt verstaan onder:

- 1° deelentiteiten: de Vlaamse Gemeenschap, het Waals Gewest, de Duitstalige Gemeenschap, de Franse gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie (Cocof) en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC);
- 2° woonplaats: het adres waar de persoon met een zorgbehoefte woont, conform artikel 32, 3°, van het Gerechtelijk Wetboek;
- 3° zorgvoorziening: de voorzieningen die werden overgedragen aan de gemeenschappen met de Bijzondere Wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de Zesde Staatshervorming, vermeld in artikel 5, §1, I, 2° tot en met 5°, en artikel 5, §1, II, 5°, van de Bijzondere Wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Hoofdstuk 2. Toepassingsgebied

Art. 2. Het samenwerkingsakkoord heeft betrekking op de volgende bevoegdheden die in uitvoering van de Zesde Staatshervorming werden overgeheveld naar de deelentiteiten:

- 1° de residentiële ouderenzorg, inclusief dagverzorgingscentra en kortverblijf;
- 2° de revalidatieziekenhuizen en ambulante revalidatiecentra;
- 3° de psychiatrische verzorgingstehuizen;
- 4° de initiatieven voor beschut wonen.

Art. 3. Het samenwerkingsakkoord geldt enkel voor personen die hun woonplaats hebben binnen België, en voor personen die rechten openen binnen de toepassing van de Europese en internationale regelgeving.

Hoofdstuk 3. Basisprincipes

Art. 4. Het samenwerkingsakkoord heeft tot doel om de continuïteit in de dienstverlening en de rechtszekerheid van alle betrokken actoren te garanderen.

Hoofdstuk 4. Afspraken tussen de deelentiteiten

Art. 5. §1. De woonplaats van de persoon met een zorgbehoefte bepaalt welke deelentiteit bevoegd is voor de tegemoetkoming in de voorzieningen waarop dit samenwerkingsakkoord van toepassing is.

§2. In afwijking van paragraaf 1 bepaalt de exploitatiezetel van de werkplaats van personen die hun woonplaats hebben in een andere lidstaat van de Europese Unie of van een andere staat die partij is bij de Europese Economische Ruimte of in Zwitserland, welke deelentiteit bevoegd is indien zij op basis van de Europese regelgeving of Internationale verdragen rechten openen op prestaties in het kader van dit samenwerkingsakkoord.

Voor personen die hun woonplaats hebben in een andere lidstaat van de Europese Unie of in van een andere staat die partij is bij de Europese Economische Ruimte of in Zwitserland, die recht hebben op een Belgisch pensioen op basis van de Europese regelgeving of Internationale verdragen, bepaalt de exploitatiezetel van laatste de werkgever van desbetreffende persoon, alvorens deze op pensioen gegaan is, welke deelentiteit bevoegd is.

§3. Voor de inwoners van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad treedt dit artikel pas in werking na de verdere concretisering van dit principe tussen de bevoegde overheden in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad in een uitvoerend samenwerkingsakkoord.

Art. 6. §1. In een overgangsfase kennen de deelentiteiten aan alle personen met een zorgbehoefte met woonplaats in een bepaalde deelentiteit maar die verblijven in of gebruik maken van een voorziening die door een andere deelentiteit erkend is, dezelfde rechten toe, ongeacht hun woonplaats of, voor personen vermeld in artikel 5, §2, ongeacht hun exploitatiezetel van tewerkstelling.

Bij de toekenning van deze rechten gelden de regels en voorwaarden zoals vastgelegd in de eigen regelgeving van de betrokken deelentiteit.

De deelentiteit die de betrokken voorziening erkent, betaalt aan de erkende voorziening in een derdebetalersregeling een tegemoetkoming uit overeenkomstig de regelgeving en ten laste van de erkennende deelentiteit.

§2 In een overgangsfase kennen de bevoegde overheden binnen het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad aan alle inwoners van België of personen vermeld in artikel 5, §2, met woonplaats buiten het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, en die gebruik maken van een voorziening gevestigd in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, dezelfde rechten toe als aan de inwoners van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

In een overgangsfase kent de deelentiteit die de betrokken voorziening erkent in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de tegemoetkoming op gelijke wijze toe aan alle personen met woonplaats in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, die gebruik maken van de erkende voorziening. Deze tegemoetkoming wordt door die deelentiteit aan de voorziening uitbetaald door middel van een derdebetalersregeling.

Art. 7. De overgangsfase, vermeld in artikel 6, geldt voor drie jaar en wordt éénmalig stilzwijgend verlengd voor een nieuwe periode van drie jaar, bij gebrek aan een nieuw akkoord.

Indien een deelentiteit het samenwerkingsakkoord wil herzien, kan zij op elk moment de herziening aanvragen, indien kan worden vastgesteld dat er een duidelijk onevenwicht in de wederzijdse verplichtingen ingevolge dit akkoord. Voor een herziening van het samenwerkingsakkoord is een consensus met alle partijen vereist.

Elke deelentiteit kan, op ieder moment, een ad hoc overleg hierover samenroepen.

Art. 8. Gedurende de overgangsfase monitort iedere deelentiteit personen met een zorgbehoefte met woonplaats in andere deelentiteiten die gebruik maken van de door de eigen deelentiteit erkende voorzieningen, evenals de vergoedingen die hiervoor worden uitbetaald. Deze monitoring gebeurt, volgens verder te bepalen afspraken in een protocol, en met het oog

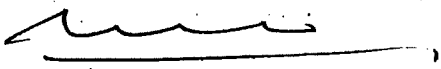
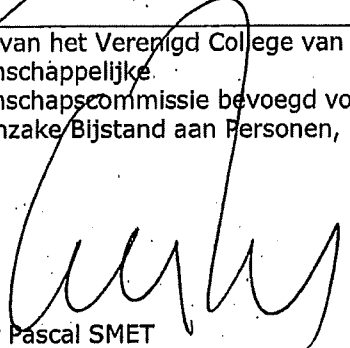
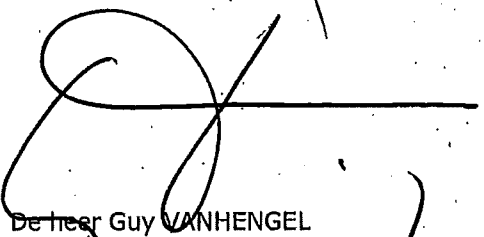
op de opmaak van een coördinerend samenwerkingsakkoord na de overgangsfase waarin de financiële afrekeningen tussen de verschillende deeltiteiten worden geregeld.

Art. 9. De modaliteiten voor verdere toepassing van dit samenwerkingsakkoord worden verder uitgewerkt in een uitvoeringsakkoord.

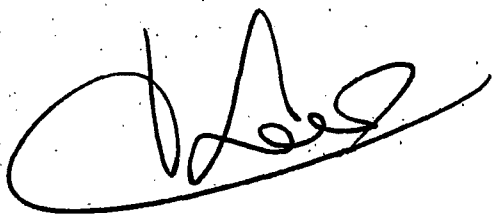
Hoofdstuk 5. Inwerkingtreding van het samenwerkingsakkoord

Art. 10. Dit samenwerkingsakkoord treedt in werking op 1 januari 2019.

Getekend te Brussel op _____, in één origineel exemplaar in het Nederlands, het Frans en het Duits, dat zal worden gedeponneerd bij de Vlaamse Gemeenschap, die zal instaan voor de eensluidend verklaarde afschriften en de publicatie in het Belgisch Staatsblad.

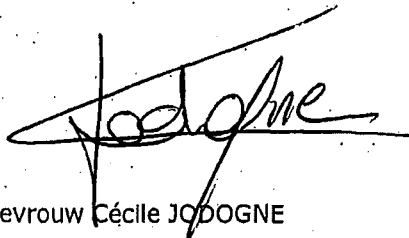
<p>De Minister-president van de Vlaamse Regering,</p>  <p>De heer Geert BOURGEOIS</p>	<p>Vlaams Minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,</p>  <p>De heer Jo VANDEURZEN</p>
<p>De Voorzitter van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,</p>  <p>De heer Rudi VERVOORT</p>	<p>Het Lid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen,</p>  <p>De heer Pascal SMET</p>
<p>Het Lid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bevoegd voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen,</p>  <p>Mevrouw Céline FREMAULT</p>	<p>Het Lid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,</p>  <p>De heer Guy VANHENGEL</p>

Minister-Voorzitter van het College van de Franse Gemeenschapscommissie (Cocof),



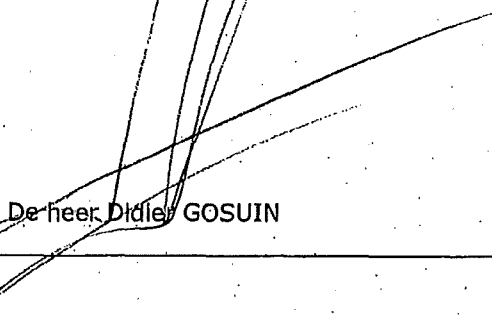
Mevrouw Fadila LAANAN

Het Lid van het College van de Franse Gemeenschapscommissie (Cocof), bevoegd voor Openbaar Ambt en Gezondheidsbeleid,

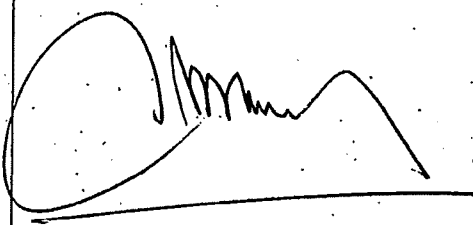
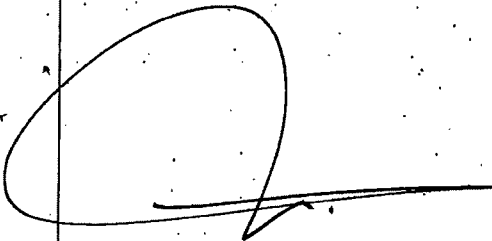
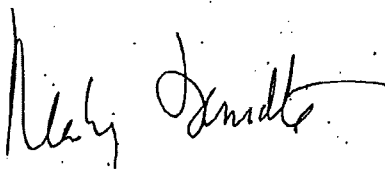


Mevrouw Cécile JOGNE

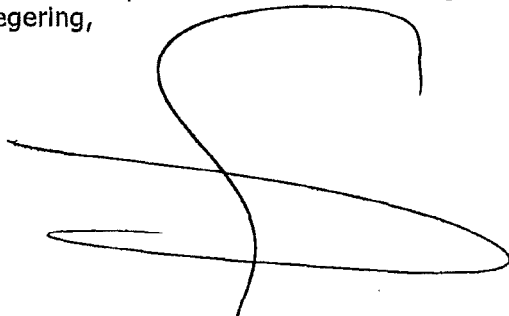
Het Lid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,



De heer Didier GOSUIN

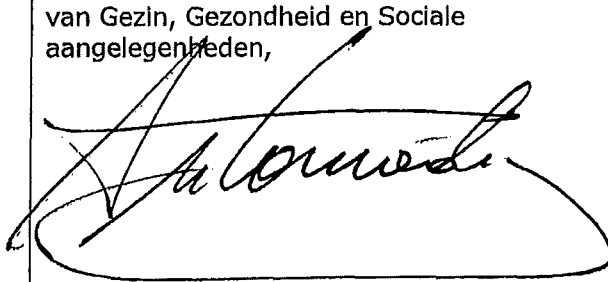
<p>De Minister-president van de Waalse Regering,</p>  <p>De heer Willy BORSUS</p>	<p>De Vice-President en Waals Minister van Sociale actie, Gezondheid en Gelijke kansen, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,</p>  <p>Mevrouw Alda GREOLI</p>
<p>De Minister-President van de Franse Gemeenschap, bevoegd voor universitaire ziekenhuizen en bepaalde revalidatieconventies afgesloten met universitaire ziekenhuizen,</p>  <p>De heer Rudy DEMOTTE</p>	

De Minister-president van de Duitstalige
Regering,

A large, stylized handwritten signature in black ink, consisting of a large 'S' shape with a horizontal line crossing it.

De heer Olivier PAASCH

De Minister van de Duitstalige gemeenschap
van Gezin, Gezondheid en Sociale
aangelegenheden,

A large, stylized handwritten signature in black ink, featuring a prominent 'A' and 'S' shape.

De heer Antonios ANTONIADIS

Accord de coopération entre la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté française, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française et la Communauté germanophone concernant le financement des soins en cas de recours à des institutions de soins en dehors des limites de l'entité fédérée

Vu la Constitution, article 128, 130, 135 et 138;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, article 5, § 1, I, 2°, 3°, 4° et 5°;

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, article 4 ;

Vu le décret spécial de la Communauté française du 3 avril 2014 relatif aux compétences de la Communauté française dont l'exercice est transféré à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Vu le décret de la Commission communautaire française du 4 avril 2014 relatif aux compétences de la Communauté française dont l'exercice est transféré à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Vu le décret de la Région wallonne du 11 avril 2014 relatif aux compétences de la Communauté française dont l'exercice est transféré à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Considérant qu'il est nécessaire d'assurer la continuité du service ;

Considérant que les utilisateurs ne devraient pas être affectés par les changements induits par la Sixième Réforme de l'État ;

Considérant qu'il est certainement nécessaire pour certains soins très spécialisés que les utilisateurs puissent se rendre n'importe où dans le pays et être assurés du remboursement des soins ;

Considérant que la continuité des soins doit être garantie dans une autre entité fédérée que celle où l'on est domicilié;

Considérant qu'il est nécessaire, durant la phase de transition, que le mode de financement actuel soit maintenu lorsqu'une personne ayant besoin de soins a recours à des soins dans une autre entité fédérée et que la réciprocité soit garantie;

La Communauté flamande, représentée par le Ministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique et de la Famille ;

La Région wallonne, représentée par la Ministre wallonne de l'Action sociale, de la Santé et de l'Égalité des chances, de la Fonction publique et de la Simplification administrative;

La Communauté germanophone, représentée par le Ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales ;

La Communauté française, représentée par le Ministre compétent pour les hôpitaux universitaires et les conventions de revalidation conclues avec les hôpitaux universitaires ;

Le Collège réuni de la Commission communautaire commune, représenté par les Membres compétents pour la Politique de la Santé et les Membres compétents pour la Politique de l'Aide aux personnes ;

Le Collège de la Commission communautaire française, représenté par le Membre compétent pour la Politique de la Santé ;

Ci-après dénommées « les parties à l'accord » ;

Exerçant conjointement leurs compétences respectives, il a été convenu ce qui suit :

Chapitre 1^{er}. Définitions

Article 1. Dans le présent accord de coopération, il y a lieu d'entendre par :

- 1° entités fédérées : la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone, la Communauté française, la Commission communautaire française (Cocof) et la Commission communautaire commune (Cocom) ;
- 2° domicile : l'adresse où vit la personne ayant besoin de soins, conformément à l'article 32, 3°, du Code judiciaire ;
- 3° Institution de soins : les institutions qui ont été transférées aux Communautés par la loi spéciale du 6 janvier 2014 relative à la Sixième Réforme de l'État, telles que visées à l'article 5, §1, 1, 2° à 5°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Chapitre 2. Champ d'application

Art. 2. L'accord de coopération porte sur les compétences suivantes qui ont été transférées aux entités fédérées dans le cadre de la mise en œuvre de la Sixième Réforme de l'État:

- 1° les soins résidentiels aux personnes âgées, y compris les centres de soins de jour et de court séjour ;
- 2° les hôpitaux de revalidation et les centres de rééducation ambulatoire ;
- 3° les maisons de soins psychiatriques ;
- 4° les initiatives d'habitation protégée.

Art. 3. L'accord de coopération ne s'applique qu'aux personnes domiciliées en Belgique et aux personnes bénéficiaires dans le cadre de l'application des réglementations européennes et internationales.

Chapitre 3. Principes de base

Art. 4. L'objectif de l'accord de coopération est d'assurer la continuité du service et la sécurité juridique pour tous les acteurs concernés.

Chapitre 4. Accords entre les entités fédérées

Art. 5. §1. Le domicile de la personne ayant besoin de soins détermine quelle entité fédérée est compétente pour l'intervention dans les institutions auxquelles s'applique le présent accord de coopération.

§2. Par dérogation au paragraphe 1, le siège d'exploitation de l'employeur des personnes résidant dans un autre État membre de l'Union européenne ou dans un autre État partie à l'Espace économique européen ou en Suisse détermine quelle entité fédérée est compétente si les personnes ouvrent des droits aux prestations, sur la base des réglementations européennes ou des traités internationaux, en vertu du présent accord de coopération.

Pour les personnes résidant dans un autre État membre de l'Union européenne ou dans un autre État partie à l'Espace économique européen ou en Suisse, qui ont droit à une pension belge sur base des réglementations européennes ou des traités internationaux, le siège d'exploitation du dernier employeur des personnes, avant qu'ils soient pensionnés, détermine quelle entité fédérée est compétente.

§3. Cet article n'entrera en vigueur pour les habitants de la région bilingue de Bruxelles-Capitale qu'après la concrétisation de ce principe dans un accord de coopération entre les autorités compétentes dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Art. 6. §1. Durant une phase de transition, les entités fédérées octroient les mêmes droits à toutes les personnes ayant besoin de soins et ayant un domicile dans une entité fédérée donnée mais qui séjournent dans, ou ont recours à, une institution agréée par une autre entité fédérée, quel que soit leur domicile ou, pour les personnes visées à l'article 5§2, quel que soit le siège d'exploitation de leur employeur.

L'octroi de ces droits est soumis aux règles et conditions fixées par la réglementation propre à l'entité fédérée concernée.

L'entité fédérée qui agréé l'institution concernée, paie à l'institution agréée une intervention selon un régime de tiers payant conformément à la réglementation et à charge de l'entité fédérée qui agréé.

§2. Lors d'une phase de transition, les autorités compétentes dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale octroient les mêmes droits que ceux accordés aux résidents de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, à toutes les personnes domiciliées en Belgique ou les personnes visées à l'article 5, §2, qui ont leur domicile en dehors du territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, et qui ont recours à une institution sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Lors d'une phase de transition, l'entité fédérée qui agréé l'institution en région de Bruxelles-Capitale accorde les interventions de la même manière à toutes les personnes domiciliées sur la région de Bruxelles-Capitale et qui ont recours aux institutions agréées. L'intervention est versée par cette entité fédérée à l'institution au travers du système du tiers payant.

Art. 7. La phase de transition telle que visée à l'article 6 est valable pendant trois ans et est reconduite tacitement, une fois, pour une nouvelle période de trois ans, à défaut d'un nouvel accord.

Si une entité fédérée souhaite revoir l'accord de coopération, elle peut demander à tout moment la révision, s'il peut être constaté que les obligations réciproques sont clairement déséquilibrées par suite du présent accord. Un consensus entre toutes les parties est requis pour la révision de l'accord de coopération.

Chaque entité fédérée peut, à tout moment, convoquer une consultation ad hoc sur ce point.

Art. 8. Lors de la phase de transition, chaque entité fédérée assure le monitoring des personnes ayant besoin de soins et domiciliées dans les autres entités fédérées qui utilisent les institutions qu'elle agréé, ainsi que les indemnités versées à cet effet. Ce monitoring se déroule selon des accords à fixer ultérieurement dans un protocole et dans le but de rédiger,

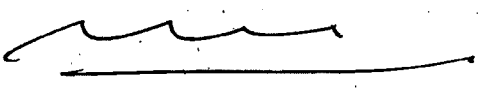
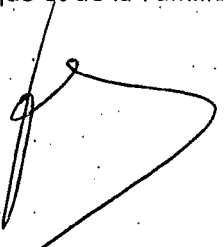
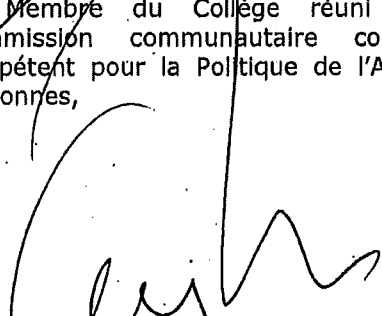
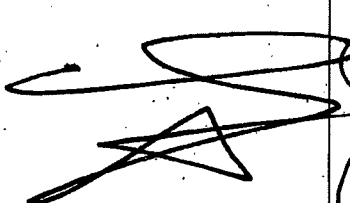
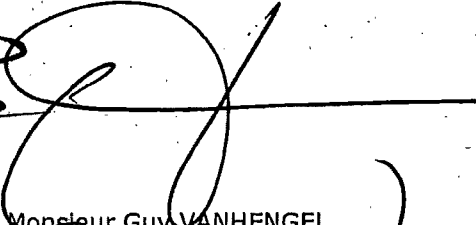
après la phase de transition, un accord de coopération de coordination dans lequel les décomptes financiers entre les différentes entités fédérées seront réglés.

Art. 9. Les modalités d'application du présent accord de coopération sont précisées dans un accord de coopération d'exécution.

Chapitre 5. Entrée en vigueur de l'accord de coopération

Art. 10. Le présent accord de coopération entre en vigueur le 1er janvier 2019.

Signé à Bruxelles le _____, en un seul exemplaire original en néerlandais, en français et en allemand, qui sera déposé auprès de la Communauté flamande, qui sera responsable des copies certifiées conformes et de la publication au Moniteur belge.

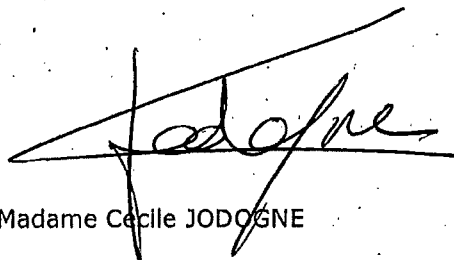
<p>Le Ministre-président du Gouvernement flamand,</p>  <p>Monsieur Geert BOURGEOIS</p>	<p>Le Ministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique et de la Famille,</p>  <p>Monsieur Jo VANDEURZEN</p>
<p>Le Président du Collège réuni de la Commission communautaire commune,</p>  <p>Monsieur Rudi VERVOORT</p>	<p>Le Membre du Collège réuni de la Commission communautaire commune, compétent pour la Politique de l'Aide aux personnes,</p>  <p>Monsieur Pascal SMET</p>
<p>La Membre du Collège réuni de la Commission communautaire commune, compétente pour la Politique de l'Aide aux personnes,</p>  <p>Madame Céline FREMAULT</p>	<p>Le Membre du Collège réuni de la Commission communautaire commune, compétent pour la Politique de la Santé,</p>  <p>Monsieur Guy VANHENGEL</p>

La Ministre-présidente du Collège de la
Commission communautaire française
(Cocof),



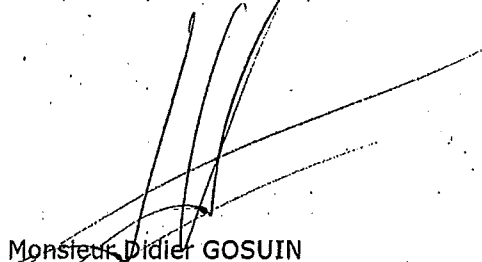
Madame Fadila LAANAN

Le Membre du Collège de la Commission
communautaire française (Cocof),
compétent pour la Fonction publique et la
Politique de la Santé,

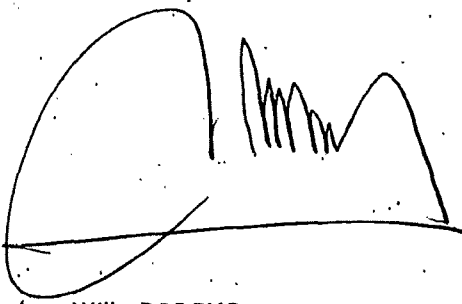
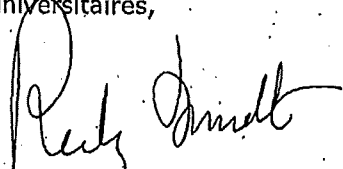


Madame Cécile JODOGNE

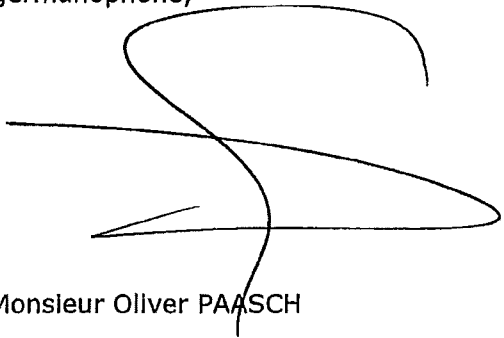
Le Membre du Collège réuni de la
Commission communautaire commune,
compétent pour la Politique de la Santé,



Monsieur Didier GOSUIN

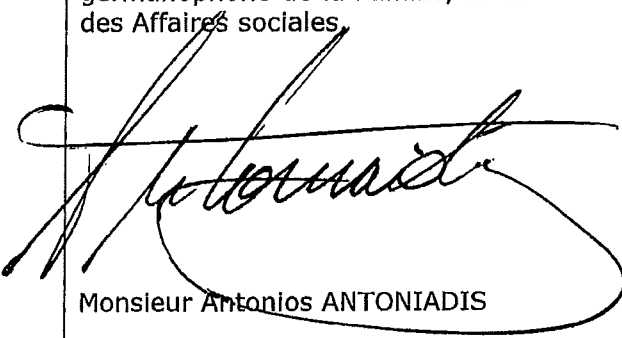
<p>Le Ministre-président du Gouvernement wallon,</p>  <p>Monsieur Willy BORSUS</p>	<p>La Vice-présidente et Ministre wallonne de l'Action sociale, de la Santé, de l'Égalité des chances, de la Fonction publique et de la Simplification administrative,</p>  <p>Madame Alda GREOLI</p>
<p>Le Ministre-Président de la Communauté française, compétent pour les hôpitaux universitaires et les conventions de revalidation conclues avec les hôpitaux universitaires,</p>  <p>Monsieur Rudy DEMOTTE</p>	

Le Ministre-président du Gouvernement
germanophone,

A stylized, handwritten signature in black ink, consisting of a large, sweeping 'S' shape with a horizontal line crossing it.

Monsieur Oliver PAASCH

Le Ministre de la Communauté
germanophone de la Famille, de la Santé et
des Affaires sociales,

A handwritten signature in black ink, featuring a large, stylized 'A' followed by a series of loops and a horizontal line.

Monsieur Antonios ANTONIADIS